

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова»  
(ФГБОУ ВО «Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова»)



СВЕРЖДАЮ

ректора

Н.А. Пропой

2022 г.

**Учебный план**

дополнительной профессиональной программы  
профессиональной переподготовки

**«Гид-переводчик: экскурсионная и переводческая деятельность (английский язык)»**

**Цель обучения:** формирование и развитие компетенций, обеспечивающих готовность к коммуникации для решения задач профессиональной деятельности в сфере туризма при разработке, переводе и ведении экскурсий на английском языке.

Лица, завершившие освоение дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки, в соответствии с требованиями профессионального стандарта «Экскурсовод-гид» (утв. приказом Минтруда и соцзащиты РФ от 11 июня 2021 года N 394н) должны освоить следующие компетенции:

- разработка экскурсий (трудовая функция 3.3.1);
- проведение экскурсий (трудовая функция 3.3.2);
- умение видеть туристский потенциал региона и быть готовым использовать разнообразные доступные информационные ресурсы для описания туристских объектов при разработке текста экскурсии на английском языке (СК-1);
- способность свободно выражать мысли на английском языке, адекватно используя языковые средства с целью выделения и представления релевантной информации при переводе и ведении экскурсии (СК-2).

**Категория слушателей:** лица, имеющие высшее образование по направлениям «Лингвистика», «Филология», владеющие иностранным языком (не ниже уровня B2), или завершающие высшее образование по данным направлениям

**Продолжительность обучения:** 260 часов, 2 месяца

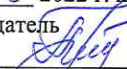
**Форма обучения:** очно-заочная, с использованием дистанционных технологий

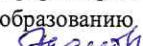
**Режим занятий:** 4-6 часов в день


Наименование дисциплин	Трудоемкость, час.	По учебному плану с использованием дистанционных образовательных технологий, час						СРС час.	Промежуточная аттестация	
		Аудиторные занятия, час			Дистанционные занятия, час				зачет	экзамен
		всего	из них		всего	из них				
			лекции	прак. зан.		лекции	прак. зан.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1. Нормативно-правовые аспекты туристской деятельности	10				6	4	2	4	+	
2. Культурно-историческое наследие как ресурс развития туризма в регионе	38				28	14	14	10	+	
3. Основы экскурсоведения	24				16	10	6	8	+	
4. Основы проектирования и проведения экскурсий	30				22	10	12	8	+	
5. Перевод как вид лингвистического сопровождения экскурсии	34				22	8	14	12	+	

6. Тренинг по краеведческому переводу	46	12		12	16		16	18	+	
7. Деятельность гида-переводчика	72	12		12	24		24	36		+
Итоговая аттестация. Экзамен в форме защиты проекта	6							4		
Итого	260	24		24	134	46	88	100		

СОГЛАСОВАНО:

Методический Совет университета  
«18» 05 2022 г. протокол № 12  
Председатель  
Совета  Н.А. Пропой

Проректор по непрерывному  
образованию  
  
«17» 05 2022 г. М.В. Адамова

Директор ИПКиПК  
  
«17» 05 2022 г. Т.М. Толмашова